交通便利 ACCESSIBLE CAMPUS

Located in the immediate vicinity of Tai Po Market Station, the hub of the MTR network, our school is easily accessible not only by train but also by bus.



地址:香港新界大埔培賢里

Address: Pui Yin Lane, Tai Po, New Territories, Hong Kong.

Tel/電話: 2656 0017 Fax/傳真: 2654 6224

Website/學校網址:https://www.valtorta.edu.hk

E-mail/電郵地址:valtorta@valtorta.edu.hk



學校簡介 Introduction

Valtorta College was founded in September 1976. It is a subsidized co-educational secondary EMI school run by the Catholic Diocese of Hong Kong in commemoration of Bishop Henry Valtorta (1883-1951), the first Bishop of the Hong Kong Diocese.

恩主教書院是天主教香港教區為 紀念香港教區首任主教,恩理覺 主教(1883-1951)而創辦,建於 一九七六年九月,是一所政府津 貼全日制男女英文中學。



學校使命

School Mission





 To provide our students with an all-round education which includes the aspects of Virtue, Knowledge, Health, Community Spirit, Aesthetics and Spirituality;

- To develop fully our students' potential to be of service to society;
- To spread the Good News of God's love and help our students to discover the real meaning and value of their lives.

Corda Inflamma

- 為本校學生提供德、智、體、群、美、靈 六育均衡發展的全人教育。
- 協助學生盡展所長,服務社會,貢獻國家。
- 宣揚天父福音,以互愛的精神,幫助學生 找尋真理、道路和生命。





To be **Hardworking** (勤學) in our pursuit of the **Truth** (真理)

To strive for Excellence (卓越) in our Life (生命)

To Love (仁愛) each other with genuine Affection (關愛)

To undertake our **Responsibilities** (盡責) for one another to fulfill the moral virtue of **Justice** (義德)

To be Thoughtful (慎思) in loving our Family (家庭)

H E A P T



School Campus and Facilities

心靈教育 **Spiritual Education**



Our school is devoted to the promotion of spiritual education that aims at nurturing teachers' and pupils' spiritual lives. Messages of thanksgiving, living positively and overcoming hardships have been spread via meditating exercises at school cycle assemblies.

本校致力於心靈教育的推 展,通過周會中的靜默靈 修,積極推動全校師生注 意心靈健康,學習感恩及 培養正面文化,在遇到困 難時能積極尋求心靈上的 釋放,勇於面對人生中的 各種挑戰。



■唱國歌













The school campus consists of 5 blocks. 本校校舍共五座,其中包括課室、實驗 There are classrooms, laboratories, computer rooms, a Home Economics Room, a Student Activity Room, a Spiritual Education Centre, a STEM Activity room, a Life-wide Learning and Physical Literacy Self-directed Learning Centre, a Library, a Tuck shop, Valtorta Hall and Cordis Hall.

室、電腦室、家政室、學生活動中心、心 靈教育中心、STEM活動室、全方位體育 素養自主學習中心、圖書館、小食部、恩 理覺禮堂、明心禮堂。

Class structure (2025 - 2026) 二零二五至二六年度班級結構

S1中一	S2中二	S3中三	S4中四	S5中五	S6中六
4 classes					
四班	四班	四班	四班	四班	四班







- An Orientation Day for new Secondary 1 students and their parents is held and an Adventure-Based Activity Day Camp is held.
- Bridging courses for English, Science and Humanities are held during the summer holidays.
- From September to November, trained student mentors go to Secondary 1 classes every day to help students adapt to their new secondary school lives.
- 設有中一學生及家長迎新活動及中一歷奇訓練日營。
- 暑假期間,設中一英語、科學及人文學科銜接課程。
- 由九月至十一月,有曾受訓練的學長輔導新生,協助學生適應中學校園生活。

學與教 Learning and Teaching

English learning

- Most academic subjects are taught in English. We organize various English activities such as drama, debates, verse speaking and games days to foster a rich English environment.
- A self-access on-line English Language programme is adopted for the whole school and small group English teaching is implemented in junior forms.
- An English Corner is set up and run by our Native English Teacher to facilitate students' learning in their spare time.
- · All school announcements are made in English.

英語學習

- 大部分學科均以英語作為主要授課語言。本校透過 舉辦各樣英語活動如戲劇、辯論、朗誦及遊戲日 等,營造一個良好的語境。
- 全校學生參加英語網上自學互動教育課程,並在初 中實行小組英語教學。
- 外籍老師設立英語角以便與同學練習英語。
- 校內所有宣佈均以英語進行。

Biliterate and Trilingual

- The school is committed to improving students' biliterate and trilingual expression skills through various language learning activities.
- Students have performed outstandingly in different language activities. For example, they won the highest honor in Hong Kong in the "National Essay Writing Competition" (Literary Star); they also won the top three awards in the Putonghua category in the Hong Kong Speech Festival; some students were selected as "Student Ambassadors of the Hong Kong Palace Museum" and used Putonghua, English and Cantonese fluently to serve as tour guides.

重視兩文三語

- 學校致力透過各類語文學習活動,提升學生兩文三語的表達能力。
- 學生在不同語文活動中均有卓越表現,例如:在「中國中學生作文大賽」(文學之星)獲得香港賽區最高殊榮;又於全港學校朗誦節中,在普通話組別囊括三甲獎項;更有學生獲選為「香港故宮學生文化大使」,運用兩文三語擔任導賞工作。





- As a catholic school, we are committed to nurturing our students with a Catholic spirit. Our school
 ethos have always been centered around decency and respect.
- We have full-time social workers from the Caritas and a pastoral worker who offer our students appropriate counselling and guidance on their mental and spiritual development. The Educational Psychologist from the Catholic Diocese of Hong Kong pays regular visits to our school to provide onsite professional support.
- 作為一所天主教學校,我們致力以天主教的精神培育學生。
- 本校有明愛社工及牧民工作者駐校及教區教育心理學家定期探訪,為學生提供在成長上及靈性上的適當輔導。







社會服務 Social Service

- To provide students with a well-balanced whole person education, Valtorta College has set up the Social Service Group to encourage our students to serve others through different community services.
- With the co-operation of social welfare organizations outside school, a number of Social Service Learning Lessons are incorporated into Form 4 Ethics and Religious Studies curriculum. Students are taught to develop a culture in serving the community and show love and care towards the needy in society.
- 為提供均衡發展之全人教育,本校成立社會服務團, 以鼓勵同學參與各種社會服務,學懂服務他人。
- 在校外社福機構的協作下,本校將服務學習課融入中 四級宗教與倫理科課程。同學在循循善誘下,營造 參與社會服務之文化,學會向社會上有需要人士展 現愛與關懷。



獎學金

Scholarships for Students

To encourage students to strive for excellence, Valtorta College provides scholarships for students who have shown good performance in the aspects of Virtue, Knowledge, Health, Community Spirit, Aesthetics or Spirituality. In addition, our school also actively arranges for eligible students to apply for different scholarships provided by external organizations.

為鼓勵同學追求卓越,本校設立獎學金,頒發予德、智、 體、群、美、靈等方面有出色表現之同學。此外,本校亦 積極安排合資格同學申請由校外機構提供之獎學金。



Awardees of Scholarship offered by concord Ming Tak Charity Fund (\$85000)

港富明德獎學金(2023-2024)

F.6C Wen Tsz Yee 文紫儀 F.6D Chung Ling Wai 鍾齡慧

Awardees of Woo Fung Miu Ling Scholarship 吳馮妙玲獎學金(2023-2024)

F.6D Kwok Yuk Ki

F.6D Wong Ho Kan F.6C Cai Chun Wai 蔡駿威 (\$8000)

Scholarship of Children Charity Foundation (\$5000) 童夢慈善獎學金(2023-2024)

F.6B Chow Hung Wan F.6B Fong Cheuk Lam F.6C Wu Ho Lam F.6C Tsang Yu Yeung F.6C Zeng Sze Nga F.6D Chan Lee Ka F.6D Chung Ling Wai F.6D Lok Lok Yiu F.6D Wong Yiu Chung

Sir Edward Youde Memorial Scholarship (\$1000)

尤德爵士紀念獎學金(2023-2024)

F.6C Cai Chun Wai 蔡駿威 F.6D Lok Lok Yiu 陸樂瑤

The Rev. Joseph Carra Memorial Foundation Grant (\$2000) 祁良神父教育基金獎學金(2023-2024)

08

F.6C Tsang Yu Yeung 曾于洋

課外活動

Extra-curricular Activities

We operate over 30 extra-curricular activities that students may join at their own will. The activities fall into five categories, academic studies, music and arts, interests, uniform groups and sports. Apart from these regular extra-curricular activities, religious groups organize spiritual activities for the whole school. Moreover, enrichment programmes such as Prefects' Camp, Adventure-based activities and overseas experiential trips are held annually to foster our students' generic skills.

本校開設逾三十個課外活動,供同學自由參與,活動可分為學術、音樂與藝術、興趣、制服團隊、體育五大類。此外,宗教組舉行多項宗教活動供全校同學參與。學校每年亦定期舉辦多元化活動,如領袖生訓練營、歷奇活動、海外交流團等,以培養學生的共通能力。

課外活動 Extra-curricular Activities



Interests 興趣					
Clubs & Societies	學會				
Photography Club & Campus T.V.	攝影學會及校園電視				
Home Economics Club	家政學會				
Chinese Chess Club	中國象棋學會				
Bridge Club	橋牌學會				
Robotics Club	機械人學會				
Library Club	圖書館學會				
School Ambassadors	學生大使				

Uniform Groups 制服團隊				
Clubs & Societies	學會			
Scout	童軍			
Girl Guide	女童軍			
Youth Red Cross	紅十字會			
Flag-guards	升旗隊			

Sports體育					
Clubs & Societies	學會				
Volleyball Team	排球隊				
Badminton Team	羽毛球隊				
Basketball Team	籃球隊				
Soccer Team	足球隊				
Sport Stacking Team	競技疊杯隊				
Rope Skipping Team	跳繩隊				
Indoor Rowing Team	室內划艇隊				
Table Tennis Team	乒乓球隊				

Religious Formation 宗教培育				
Clubs & Societies	學會			
Catholic Society	天主教同學會			
Catechumen Class	慕道班			
Social Service Group	社會服務團			
Joyous Fellowship	恩樂堂			



Chinese Society (Cultural Activities)

Chinese Society (Chinese Debate Team)

Chinese Society (Chinese Calligraphy)

Mathematics Society
Science Society

Geography Society

Putonghua Club

Chinese Society (Drama Club) 中文學會(語文及文化活動)

中文學會(中文辯論隊)

中文學會(中文書法班)

數學學會

科學學會

地理學會

普通話學會

中文學會(中文戲劇學會)

恩主教書院學生會

Student Association of Valtorta College

We have a student-elected Student Association run by senior form students. The aims of the Student Association are to:

- develop students' leadership and organizational skills,
- unite students and organize activities according to the school's mission,
- act as a bridge between the school and students and,
- · seek better welfare for students.

本校有由學生選出的學生會,由高中學生帶領。學 生會的目的是:

- 培養學生自治精神;
- 團結同學,促進德、智、體、群、美、靈的正常發展;
- 促進學生與校方的聯繫;
- 為同學謀求福利。

恩主教書院家長教師會



Valtorta College Parent-teacher Association

The Parent-teacher Association • (PTA) organizes various activities for

parents regularly so as to promote home-school cooperation. The aims of the PTA are to:

- act as a bridge between the school and parents, promote a harmonious relationship among parents,
- enhance co-operation between parents and teachers with a view of providing quality education for our students, and
- discuss issues of concern and improve the learning environment.

- 促進學校與家長的緊密聯繫,增進家長間的友好關係;
- 加強家長與教師的合作,共謀提供優質教育;
- 討論共同關注問題,以改善學生學習環境。









二零二五至二六年度各級課程結構

Curriculum – Subjects offered at different class levels (2025-26)

				S4 S5 S6	
Class 班級	S1	S2	S3	中四 中五 中六	
Subject 科目	中一	中二	中三		
Chinese Language 中國語文 △	*	*	*	HKDSE	
Chinese Literature 中國文學 △				HKDSE	
Chinese History 中國歷史 △	*	*	*	HKDSE	
English Language 英國語文	*	*	*	HKDSE	
Mathematics / Mathematics with extended modules 數學 / 數學及延伸部分	*	*	*	HKDSE	
Citizenship & Social Development 公民與社會發展科 △				HKDSE	
Computer Literacy 普通電腦	*	*	*		
Information and Communication Technology 資訊及通訊科技				HKDSE	
Science, Junior 科學	*	*	*		
Physics 物理				HKDSE	
Chemistry 化學	#		#	HKDSE	
Biology 生物				HKDSE	
Commerce 商業	*		*		
Business, Accounting and Financial Studies 企業、會計與財務概論				HKDSE	
History 歷史	* * *		*	HKDSE	
Geography 地理	*	*	*	HKDSE	
Life and Society 生活與社會			*		
Citizenship, Economics and Society 公民、經濟與社會 △	*	*			
Economics 經濟				HKDSE	
Visual Arts 視覺藝術	*	*	*	HKDSE	
Ethics and Religious Education 倫理與宗教 △	*	*	*	*	
Ethics and Religious Studies 倫理與宗教 △				HKDSE	
Putonghua 普通話 △	*	*	*		
Technology and Living 科技與生活	*	*	*		
Music 音樂	*	*	*		
Physical Education 體育 △	*	*	*	*	
Other Learning Experiences 其他學習經歷				*	

F.3 Science, Junior includes Physics, Chemistry and Biology as components.中三科學科分物理、化學及生物三部分。

All subjects are taught in English except the subjects marked with " \triangle ". 除了標註「 \triangle 」科目外,所有科目皆以英語授課。

★ 吳馮妙玲獎學金 ★

郭旭錡同學

| 香港中文大學醫學系 |

(最佳六科:38,最佳五科:32)

- ★ 生物5**
- ★ 數學延伸部分5**
- ★ 中國語文5*
- ★ 數學5*
- ★ 化學5*
- ★ 物理5*

王浩勤同學

香港中文大學醫學系

(最佳六科:38,最佳五科:32)

- ★ 數學5**
- ★ 物理5**
- ★ 中國語文5*
- ★ 生物5*
- ★ 化學5*
- ★ 數學延伸部分5*

蔡駿威同學

香港科技大學風險管理及商業智能學

(最佳六科:38,最佳五科:32)

- ★ 經濟5**
- ★ 數學延伸部分5*
- ★ 企業、會計與財務概論5*
- ★ 資訊及通訊科技5
- ★ 數學5









蔡駿威同學

郭旭錡同學

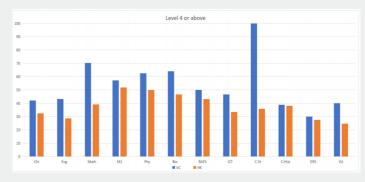
王浩勤同學

文紫儀同學

2024年中六學生於文憑試考獲優異成績,其中 12科考獲 level 4或以上的百分比高於全港平均。

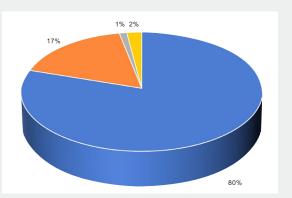
Our S6 students performed very well in the 2024 HKDSE, the percentage achieving level 4 or above in 12 subjects is higher than the overall Hong Kong average.

		Chi	Eng	Math	M1	Phy	Bio	
	VC	42.1	43.2	70.2	57.1	62.5	64	
	HK	32.4	28.7	39.1	51.8	49.8	46.7	
_	·							
		BAFS	ICT	C.lit	C.Hist	ERS	VA	
	VC	50	46.7	100	38.9	30	40	
	HK	43.1	33.5	35.8	38.1	27.5	24.7	



畢業生DSE成績及升學情況

2024 F.6 Graduates Destination



- Jupas Degree 聯招學士學位
- Local Sub-degree 本地副學士學位
- Non-local Degree 非本地學士學位
- Others 其他